

**ELECTROCOUP**



## SICHERHEITSSYSTEM DSES WIRELESS



BEDIENUNGSANLEITUNG



Nr. / Item: NOT\_WDSES3015



**INFACO**<sup>®</sup>  
www.infaco.com



Kompatibel mit F3015  
Standard, Medium und Maxi

# ELECTROCOUP F3015 MIT DEM SYSTEM DSES **WIRELESS\*** **\*KABELLOS**



Leitfähiger Handschuh  
für die nicht Schere  
führende Hand  
Art. 355G29  
(für Rechtshänder)

Art.: 355G29G  
(für Linkshänder)

Leitfähiger Handschuh  
für die Schere führende  
Hand  
Art. GWDESD  
(für Rechtshänder)

Art. GWDESG  
(für Linkshänder)





# INHALT

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DEM GEBRAUCH .....	4
UMWELTSCHUTZ .....	4
INHALT DES KIT DSES WIRELESS FÜR F3015.....	5
GESAMTANSICHT DES SICHERHEITSSYSTEMS .....	6
NUTZUNGSHINWEISE .....	7
ERSTE INBETRIEBNAHME .....	8
Tragen des Gerätes.....	8
Tragen von leitfähigen Handschuhen.....	9-10
Anschließen des Geräts.....	11
BENUTZUNG DES SICHERHEITSSYSTEMS .....	12
FEHLERMELDUNG .....	15
SICHERHEITSANWEISUNGEN .....	17
DEAKTIVIERUNG DES SICHERHEITSSYSTEMS .....	17
OPTIONSÄNDERUNG FÜR EIN DRAHTGEBUNDENES SYSTEM .....	17
AUSZUFÜLLENDER ABSCHNITT .....	19



## VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DEM GEBRAUCH



HINWEIS. BITTE LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DURCH. EINE MISSACHTUNG DER SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN KANN ZU EINEM STROMSCHLAG, BRAND UND/ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für die Zukunft auf, um sie erneut lesen zu können.

Der Begriff „Werkzeug“ in den Hinweisen bezieht sich auf Ihr elektrisches Gerät, das durch Ihr Stromnetz (über das Stromkabel) versorgt wird oder Ihr Gerät, das über einen Akku (ohne Stromkabel) versorgt wird.

## UMWELTSCHUTZ



Halten Sie sich bei der Entsorgung von Abfällen an die spezifischen nationalen Vorschriften.

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Das Gerät, das Zubehör und die Verpackung müssen dem Recycling zugeführt werden.



Fragen Sie Ihren autorisierten INFACO-Händler bezüglich der aktuell geltenden Informationen zur umweltfreundlichen Entsorgung von Abfällen.



## INHALT DES KIT DSES WIRELESS FÜR F3015

- 1 Sensorkarte - Art.: 811CD
- 1 Kunststoffbedienschalter- Art.: 822GDP
- 1 Aluminiumbedienschalter- Art.: 822GDA
- 1 Schraube CHC M3 x 6 - Art.: V36CHC
- 1 Bedienschalter-Feder- Art.: 822R
- 1 Senkkopfschraube- Art.: V226
- 1 Kunststoff-Unterlegscheibe- M2,5- Art.: 811R
- 1 Rundkopfschraube - M2,5x6 - Art.: V256TB
- 1 Bedienungsanleitung- Art.: NOT\_WDSES3015





## GESAMTANSICHT DES SICHERHEITSSYSTEMS





## NUTZUNGSHINWEISE

Die Astschere ist mit einem leitfähigen Bedienschalter ausgestattet. Dieser Bedienschalter muss mit dem Finger der Hand, welche die Astschere hält, in Berührung kommen, um über den Körper des Benutzers einen elektrischen Kontakt herzustellen. Um die Funktionsweise des Systems zu gewährleisten, ist der Kontakt der Astschere mit dem menschlichen Körper obligatorisch.

**DIE HÄNDE DES BENUTZERS MÜSSEN ALSO UNBEDECKT SEIN ODER ER TRÄGT LEITFÄHIGE HANDSCHUHE DER MARKE INFACO (ART. GWDSES UND/ODER 355G29).**



**DIE VORRICHTUNG IST MIT JEDER ANDEREN ART VON HANDSCHUH ODER UNTERZIEHHANDSCHUH INKOMPATIBEL (KEIN BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH).**

Der menschliche Körper hat je nach Individuum veränderliche, wechselnde Eigenschaften. Rauhe Hände beispielsweise können die Detektion des Sicherheitssystems verzögern. **Um eine einwandfreie Reaktion des Systems zu gewährleisten, empfehlen wir das Tragen von leitfähigen Handschuhen der Marke INFACO.** Die Feuchtigkeit und der Kontakt mit den Anbindedrähten oder das Schneiden von Grünholz können zu Fehlauslösungen des Sicherheitssystems führen. Mit dem Tragen dieser Handschuhe können solche Phänomene eingeschränkt werden.

Das Tragen dieser Handschuhe erfordert eine systematische Sichtkontrolle sowie eine systematische Überprüfung der Leitfähigkeit in der Kalibrierungsphase beim Gerätestart.

Die Firma INFACO haftet nicht für Störungen, die auf einen schlechten Zustand der Handschuhe und/oder auf die Missachtung der Verfahrensanweisungen in dieser Anleitung zurück zu führen sind.

Weitere Nutzungshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung F3015. Um Gesundheitsrisiken einzuschränken, empfiehlt INFACO Personen mit einem Herzschrittmacher, vor der Benutzung dieses Werkzeugs Rücksprache mit dem Arzt oder dem Hersteller des Herzschrittmachers zu halten.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie am Gerät tätig werden oder wenn Sie es nicht mehr verwenden, **VOR ALLEM VOR DEM SCHÄRFEN ODER SCHMIEREN.**



## ERSTE INBETRIEBNAHME

Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch! Wenn Sie vor der ersten Inbetriebnahme noch Fragen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.



DIE GEBRAUCHSANWEISUNG MUSS VOR DEM HANDLING DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCHGELESEN WERDEN.



DIE HÄNDE DES BENUTZERS MÜSSEN UNBEDECKT SEIN ODER ER MUSS LEITFÄHIGE HANDSCHUHE DER MARKE INFACO (ART. GWDS5 UND/ODER 355G29) TRAGEN.

### Tragen des Gerätes

Mit dem Set DSES WIRELESS müssen keine Änderungen in Bezug auf das Tragen des Geräts vorgenommen werden.

### Tragen von Sicherheitshandschuhen

Die Benutzung des leitfähigen Handschuhs INFACO wird dringend angeraten, um Fehlauflösungen der Sicherheitsvorrichtung bei Arbeiten im Regen oder beim Schneiden von nassem Holz zu vermeiden.



ES DARF KEIN ANDERER HANDSCHUH BENUTZT WERDEN.



DER HANDSCHUH MUSS IN DIREKTEM KONTAKT MIT DER HAUT SEIN.



DAS TRAGEN VON LANGARMIGER KLEIDUNG UNTER DEN LEITFÄHIGEN HANDSCHUHEN VON INFACO ODER DAS TRAGEN VON UNTERZIEHHANDSCHUHEN IST VERBOTEN.



DAS TRAGEN EINER UHR ODER EINES ANDEREN GEGENSTANDES AM HANDGELENK DER NICHT SCHERE FÜHRENDEN HAND IST VERBOTEN. DIES KÖNNTE DIE LEITFÄHIGKEIT DES LEITFÄHIGEN GUMMIS AM BUND DES HANDSCHUHS BEEINTRÄCHTIGEN.



Je nach Anwendungsbereich kann das System unterschiedlich getragen werden:

	ANWENDUNG	LEISTUNGSZAHL*
2 Sicherheitshandschuhe: einen für die Hand, die die Astschere hält, und einen für die andere Hand.	Leitfähiger Handschuh für die <u>nicht</u> führende Hand Art. 355G29  Leitfähiger für die Schere führende Hand Art. GWDSSES 	 ★★★★★  ★★★★★  ★★★★★
1 Sicherheitshandschuh für die freie Hand		 ★★★★☆  ★★★★☆  ★★★★★
1 Sicherheitshandschuhe für die Hand, die die Astschere hält		 ★★★☆☆  ★★★☆☆  ★★★★☆
Kein Handschuh		 ★★☆☆☆  ★★★☆☆  ★★★★☆
Ärmel im Handschuh	 	<b>VERBOTEN</b> 

**ES IST VERBOTEN, ANDERE HANDSCHUHE ALS DIE LEITFÄHIGEN HANDSCHUHE**  
**VON INFACO ODER UNTERZIEHHANDSCHUHE ZU TRAGEN.**

\* Je mehr Sterne Ihre Anwendungsart enthält, um so stärker werden Fehlauslösungen der Sicherheitsvorrichtung bei Regen oder nassem Holz eingeschränkt.



Weinbau



Baumschule



Grünanlage



# SEHR WICHTIG

Für eine optimierte Funktionsweise des DSES Wireless-Systems ist es unerlässlich, den leitfähigen INFACO-Handschuh zu tragen.



**Bei Gebrauch nach einigen Wochen, den leitenden Handschuh bei Abnutzung oder Beschädigung, zwingend ersetzen.   
cambiare.**

*Es ist unsere Pflicht, Sie auf die auf die Gebrauchsvorschriften hinzuweisen. Bei jedem Start:*

*- eine Sichtkontrolle am Handschuh durchführen*

*- den einwandfreien Betrieb des DSES-Systems kontrollieren (siehe Anleitung) Den Handschuh von Hand mindestens 1 Mal pro Woche mit klarem, kaltem Wasser ohne Reinigungsmittel abwaschen*

Der Anwender wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass das System zusätzlich zu allen obligatorischen und üblichen Sicherheitsvorschriften hinzukommt, diese jedoch auf keinen Fall ersetzt.





BEI EINER ÜBERPRÜFUNG DER FUNKTION DES SICHERHEITSSYSTEMS MUSS DIE SCHERE GESCHLOSSEN SEIN, UM EINE VERLETZUNG DURCH DIE SCHNEIDKLINGE ZU VERHINDERN.



AUS SICHERHEITSGRÜNDEN MUSS DAS GERÄT IMMER MIT GESCHLOSSENER KLINGE AUSGESCHALTET WERDEN.



#### - PHASE DES ANSCHLIESSENS

1. Schließen Sie unter Einhaltung der Ausführungsrichtung der Buchsen nacheinander das Spiralkabel an den Akku und dann an die Astschere an. Die richtige Reihenfolge des Anschließens vor dem Einschalten der Schere ist sehr wichtig.

2. Drücken Sie auf die EIN-/AUS-Taste der Astschere, bis die LED zu leuchten beginnt. Die Astschere ist betriebsbereit, wenn die Status-LED grün blinkt.



#### - PHASE der KALIBRIERUNG

1. Führen Sie die Kalibrierung Ihres DSES WIRELESS mit oder ohne Handschuh aus (s. Kapitel Benutzung des Systems)

#### - PHASE DES EINSCHALTENS

1. Sobald die Kalibrierung stimmt, zwei Mal auf den Bedienschalter drücken um die Klinge zu öffnen. Die Arbeit kann beginnen. Sollte ein Fehler vorliegen, wird sich die Astschere nicht einschalten. Wiederholen Sie in diesem Fall die Kalibrierungsschritte ganz genau. Sollte der Fehler nicht behoben werden können, nehmen Sie Bezug auf das Kapitel „Melden eines Fehlers“ in der Bedienungsanleitung.





## BENUTZUNG DES SICHERHEITSSYSTEMS

### Kalibrierungsphase

VOR DEM EINSCHALTEN DER ASTSCHERE DIE GEWÜNSCHTE ARBEITSKONFIGURATION AUSWÄHLEN. NACH DEM EINSCHALTEN UND KALIBRIEREN UNBEDINGT DIE GEWÄHLTE ARBEITSKONFIGURATION BEIBEHALTEN (s. Tabelle für die verschiedenen Tragemöglichkeiten im Hinblick auf die jeweiligen Anwendungen).



DIE KALIBRIERUNG DES SYSTEMS NICHT MIT NASSER HAND ODER NASSEN HANDSCHUHEN VORNEHMEN.



VERÄNDERN SIE NACH BEENDIGUNG DER KALIBRIERUNG NICHT DIE ARBEITSKONFIGURATION.



SOBALD DAS GERÄT EINGESCHALTET IST, DIE HÄNDE IN SICHEM ABSTAND ZUM SCHNEIDKOPF HALTEN.



TESTEN SIE NIEMALS DAS SYSTEM, INDEM SIE DEN FINGER EINES LEEREN HANDSCHUHS ZERTRENNEN. SIE KÖNNTEN DAMIT DAS SICHERHEITSSYSTEM UNZULÄSSIG MANIPULIEREN. BESCHÄDIGTE HANDSCHUHE DÜRFEN AUF KEINEN FALL WEITER VERWENDET WERDEN.

1



Vergewissern Sie sich nach dem Anschließen und Einschalten Ihrer Astschere, dass die Schere geschlossen ist. Drücken Sie den Bedienschalter und halten Sie ihn während des gesamten Kalibrierungsvorgangs gedrückt. Die LED Ladezustandsanzeige schaltet sich nun aus und die Status-LED ON/OFF schaltet auf Rot.



2



Auslöser aktiviert

Legen Sie den unteren Teil des Zinkens direkt auf die Fingerspitzen der Hand, die nicht die vollbestückte Astschere hält und evtl. mit einem leitfähigen Handschuh INFACO bedeckt ist, entsprechend der gewählten Arbeitskonfiguration. Fahren Sie bei eingedrücktem Bedienschalter über die gesamte Hand- und/oder Handschuhfläche (Handinnenfläche und die 5 fünf Finger, Innen- und Außenfläche des Handschuhs), um anhand der Bargraph-Anzeige die verschiedenen Leitfähigkeitsstufen der Hand mit oder ohne Handschuh zu ersehen.

3



Auslöser nicht aktiviert

Legen Sie die Gegenklinge nach diesem Vorgang **auf den Bereich, an dem die Ladezustandsanzeige die geringste Leitfähigkeit anzeigt (s. Leitfähigkeitstabelle) und lassen Sie den Bedienhebel los**, um das System zu kalibrieren. Die Status-LED ON/OFF blinkt Grün: die Kalibrierungsphase ist beendet.



**Starten Sie die Astschere durch zweimaligen Druck auf den Bedienschalter:** das Schneiden kann beginnen.

Führt der Benutzer die Kalibrierungsphase nicht richtig durch oder ist die Leitfähigkeit zu gering, startet die Astschere nicht: die Status-LED ON/OFF wechselt zu Rot.

Wiederholen Sie in diesem Fall die Kalibrierungsschritte ganz genau. Sollte der Fehler nicht behoben werden können, nehmen Sie Bezug auf das Kapitel „Melden eines Fehlers“ in der Bedienungsanleitung.

**Halten Sie nach dem Starten des Geräts die freie Hand immer in 20 cm Entfernung von der Schneide des Werkzugs.**



LEITFÄHIGKEITSTABELLE (HAND ODER HANDSCHUH)

Leitfähigkeit	Ausgezeichnet	Gut	Ausreichend	Gering	Ungenügend
Ladezustands- anzeige					
LED ON / OFF					



## FEHLERMELDUNG

WÄHREND DER KALIBRIERUNG WIRD EINE ZU GERINGE LEITFÄHIGKEIT GEMELDET (HAND ODER HANDSCHUH): DIE ASTSCHERE ÖFFNET NICHT

### - Ohne das Tragen eines leitfähigen Handschuhs

**INFACO** Falls die STATUS-LED ON/OFF in einem Bereich Ihrer unbehandschuhten Hand zu Rot wechselt, müssen Sie unbedingt einen leitfähigen Handschuh von IFACO tragen, um die Leitfähigkeit zu verbessern.

### - Beim Tragen eines leitfähigen Handschuhs INFACO

Falls die STATUS-LED ON/OFF in einem Bereich zu Rot wechselt, ist der Bereich nicht mehr funktionstüchtig:

- Der Handschuh kann abgenutzt und somit unbrauchbar sein. In diesem Fall ist er auszuwechseln.
- Der Handschuh kann verschmutzt sein. In diesem Fall ist er mit der Hand unter kaltem Wasser ohne Reinigungsmittel und vor einer erneuten Kalibrierung trocknen zu lassen.

### - Beim Tragen von 2 leitfähigen Handschuhen INFACO

Um zu ermitteln, welcher Handschuh nicht richtig leitet, wiederholen Sie 2 Mal die Kalibrierungsphase jeweils mit einem einzigen Handschuh, wobei Sie erst den einen und dann den anderen Handschuh anziehen. Nehmen Sie Bezug auf den Abschnitt „Tragen eines leitfähigen Handschuhs INFACO“.

Leitfähigkeit	Ungenügend
Ladezustands-anzeige	
LED ON / OFF	



## LEITFÄHIGKEIT UNGENÜGEND: DIE ASTSCHERE ÖFFNET NICHT

Während der Kalibrierung zeigte die Ladezustandsanzeige einen grünen Status an der ON/OFF-LED an, d.h. eine Leitfähigkeit zwischen ausgezeichnet bis gering. Dennoch öffnet sich die Astschere nicht. Wiederholen Sie die Kalibrierungsphase und achten Sie darauf, dass Sie den Bedienschalter loslassen, bevor Sie den Kontakt zwischen dem unteren Rand der Gegenklinge und der Hand und/oder dem Handschuh unterbrechen.

Leitfähigkeit	Ausgezeichnet	Gut	Richtig	Gering
Ladezustands-anzeige				
LED ON / OFF				

Hinweise:

Bei anderen Fehlern siehe das Kapitel „Fehler“ der Bedienungsanleitung F3015.



**DAS GERÄT DARF NICHT BENUTZT WERDEN, WENN DAS SICHERHEITSSYSTEM DEFEKT IST.**



## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei allen Arbeiten mit Ausnahme von Schneidarbeiten und in der Kalibrierungsphase, muss die Astschere geschlossen, vom Akku getrennt und im Holster der Akkuträger-Weste verstaut sein.

Weitere Sicherheits- und Nutzungshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung F3015.



UNABHÄNGIG DAVON, OB DIE ASTSCHERE MIT DEM SICHERHEITSSYSTEM DSES WIRELESS ODER OHNE BENUTZT WIRD, MUSS SICH DER BENUTZER VERGEWISSEN, DASS DIE HAND, DIE NICHT DIE ASTSCHERE HÄLT, MINDESTENS 20 CM VON DER WERKZEUGSCHNEIDE ENTFERNT IST, AUSSER IN DER KALIBRIERUNGSPHASE.



## DEAKTIVIERUNG DES SICHERHEITSSYSTEMS

Auf Anfrage des Kunden kann das Sicherheitssystem bei Ihrem zugelassenen INFACO-Händler aktiviert bzw. deaktiviert werden.

## OPTIONSÄNDERUNG FÜR EIN DRAHTGEBUNDENES SYSTEM

Es ist möglich, dieses Sicherheitssystem durch ein drahtgebundenes Sicherheitssystem zu ersetzen.

Diese Änderung kann bei Ihrem zugelassenen INFACO-Händler vorgenommen werden. Bei diesem Vorgang wird das WIRELESS-Sicherheitssystem deaktiviert.



DER NUTZER WIRD DARAUF HINGEWIESEN, DASS DAS SYSTEM DSES WIRELESS ZUSÄTZLICH ZU DEN OBLIGATORISCHEN UND ÜBLICHEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ANWENDUNG FINDET UND DIESE NICHT ERSETZT.



BEI ALLEN ARBEITEN MIT AUSNAHME VON SCHNEIDARBEITEN, MUSS DIE ASTSCHERE GESCHLOSSEN, VOM AKKU GETRENNT UND IM HOLSTER DER AKKUTRÄGER-WESTE VERSTAUT SEIN.

Achtung: Es ist verpflichtend, wenn das Gerät nicht verwendet wird (Lagerung, Transport, Ende der Ladung etc.), den Akku vom Kabel zu trennen.

Die Astschere muss unbedingt während der folgenden Tätigkeiten vom kabel getrennt sein:

- Wenn Sie die Akkuträgerweste an- bzw. ausziehen.
- Während des Schärfens des Schneidmessers.
- Beim Auf- und Abmontieren oder Schmieren des Schneidmessers.
- Beim Auswechseln des Schneidkopfs.
- Bei jeder Wartung oder jedem Eingriff an der Astschere.
- Bei allen Tätigkeiten außerhalb des Schneidvorgangs.

**Beim Abmontieren und Einstellen des Schneidmessers ist erhöhte Vorsicht geboten!  
Schneidgefahr!**



Es ist streng verboten, den Aufbau der Handschuhe zu verändern oder diese zu reparieren (nachnähen, Teile hinzufügen usw.).



DIE FIRMA INFACO HAFTET NICHT FÜR STÖRUNGEN, DIE AUF EINE VERÄNDERUNG DER HANDSCHUHE UND/ODER DIE MISSACHTUNG DER SICHERHEITSANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND.



DIE SYSTEME DSES WIRELESS KÖNNEN ERST NACH LEKTÜRE UND UNTERZEICHNUNG DIESES SCHRIFTSTÜCKS VERKAUFT ODER VERLIEHEN WERDEN.  
DIESES SCHRIFTSTÜCKS IST ZWINGEND IHREM HÄNDLER ZU ÜBERGEBEN (SIEHE VORDRUCK S. 19).



**DIE FIRMA INFACO HAFTET NICHT BEI EINEM UNFALL, DER AUF DIE  
MISSACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ZURÜCKZUFÜHREN IST.**

Das Unternehmen ist im Rahmen seiner Sorgfaltspflicht dazu verpflichtet, Ihnen ein funktionsfähiges Sicherheitssystem frei von Fabrikations- und Materialmängeln zu liefern. INFACO sas oder seine Vertriebspartner haften unter keinen Umständen für einen Unfall im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Sicherheitssystems. Sie allein sind für die Benutzung Ihres Geräts verantwortlich.

Gerätenummer: .....

Name des Kunden: .....

Anschrift: .....

.....

.....

Datum: ..... / ..... / .....

Gelesen, verstanden und genehmigt:

Unterschrift des Kunden

Unterschrift des Händlers



# ABSCHNITT FÜR DEN HÄNDLER

(dieser Abschnitt ist vom Händler aufzubewahren)



DIE SYSTEME DSES KÖNNEN ERST NACH LEKTÜRE UND UNTERZEICHNUNG DIESES SCHRIFTSTÜCKS VERKAUFT ODER VERLIEHEN WERDEN. EINE ABSCHRIFT DIESES SCHRIFTSTÜCKS IST ZWINGEND IHREM HÄNDLER ZU ÜBERGEBEN.

**Die Firma INFACO haftet nicht bei einem Unfall, der auf die Missachtung der Sicherheitsvorschriften zurück zu führen ist.**

Das Unternehmen ist im Rahmen seiner Sorgfaltspflicht dazu verpflichtet, Ihnen ein funktionsfähiges Sicherheitssystem frei von Fabrikations- und Materialmängeln zu liefern. INFACO sas oder seine Vertriebspartner haften unter keinen Umständen für einen Unfall im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Sicherheitssystems. Sie allein sind für die Benutzung Ihres Geräts verantwortlich.

Gerätenummer .....

Name des Kunden:.....

Anschrift: .....

.....

.....

.....

.....

Datum: ..... / ..... / .....

Gelesen, verstanden und genehmigt: Unterschrift des Kunden

Unterschrift des Händlers







*Das System DSES WIRELESS ist nur mit den leitfähigen Handschuhen INFACO kompatibel:*



*Handschuh DSES & DSES WIRELESS  
für die nicht Schere führende Hand  
Art. Rechts & Links  
355G29 - 355G29G*

*Handschuh DSES WIRELESS  
für die Schere führende Hand  
Art. Rechts & Links  
GWDESD - GWDESG*



**IMPORTANT**